



供应商行为准则 (2018年四月版)

诺悠翩雅-意大利（诺悠翩雅）是隶属于LVMH集团的品牌之一。

LVMH集团高度重视并要求旗下品牌及其合作伙伴严格遵守道德伦理、社会责任和环境保护等方面拥有的共同的规则、实践和原则。

这就是为什么LVMH集团希望旗下每个品牌都能与其所有合作伙伴（供应商、分销商、分包商等）建立并促进负责任、公平和公正的典范关系。

另外，每个LVMH集团的品牌均须要求其供应商遵守本《供应商行为准则》中规定的道德伦理原则，并确保这些原则得到其供应商和分包商的尊重。

诺悠翩雅致力于遵守适用的法律、法规、国家及国际公约以及最佳实践，特别是在道德伦理、社会责任、环境保护方面。

诺悠翩雅期望其供应商在管理企业的过程中，同样遵守现行法律和道德伦理原则。诺悠翩雅要求所有供应商及其员工、生产场所、其分包商和供应商，严格遵守这些标准。

当国家法律法规或其他适用法律与本《供应商行为准则》涵盖相同主题的情况下，适用最高标准或最严格的规定。当本《供应商行为准则》与现行法律冲突时，必须实施现行法律。

诺悠翩雅与同意遵守本《供应商行为准则》要求以及《国际劳工组织公约》、《世界人权宣言》、《联合国全球契约》、《经合组织跨国企业准则》和《联合国赋权予妇女原则》规定的供应商合作。

我们的供应商对其分包商和供应商为诺悠翩雅提供的工作负有担保的责任，确保其分包商和供应商遵守本《供应商行为准则》的规定以及相关义务。

如果供应商本身或其某一供应商或分包商违反本《供应商行为准则》，诺悠翩雅有权重新考虑并可能在适用法律规定的条件下终止商业关系，同时不影响诺悠翩雅拥有的其他权利或者其他补救权利。

1. 工作标准与社会责任

诺悠翩雅要求其供应商在社会责任方面树立典范。

- **禁止使用童工：**严禁雇佣年龄未满16岁的童工。相关国家的地方法律对童工设定更高年龄，或对完成义务教育年龄的设定超过16岁的，应以该更高年龄为准。任何可能危及儿童健康、安全或道德的工作都不应由18岁以下的任何人完成。
- **禁止强迫劳动：**严禁供应商强迫劳动，奴役、劳役或贩卖人口，禁止扣留身份证件或工作证，禁止要求工人缴纳押金或使用任何其他约束手段。所有工人都有权自由地接受或离开工作。供应商不能强迫工人通过劳动抵偿其拖欠供应商或第三方的债务



- **禁止非法、秘密和不申报的工作：**我们的供应商必须遵守所有适用法律规定，防止非法、秘密和不申报的工作。
- **禁止骚扰和虐待：**我们希望我们的供应商尊重并以有尊严的方式对待其工人。我们的供应商不得允许或施加任何形式的体罚、身体、性、言语或心理骚扰或任何其他形式的虐待。
- **禁止歧视：**我们希望我们的供应商平等公正地对待所有工人。我们的供应商不得进行任何形式的歧视，特别是在薪水、招聘、培训、晋升、生育保护和解雇方面，不得因为性别、种族、民族、宗教、年龄、残疾、性取向、政治派别、工会成员、国籍、性别认同和社会背景而差别对待。
- **薪酬福利：**我们的供应商必须定期且以不低于每月一次的频率支付工资和法定加班费，并遵守所有法定的相关利益要求。如果有关国家没有法定最低工资或加班费，供应商必须确保工资至少达到行业平均最低工资，相关的加班费至少达到通常的小时费率。供应商不得以惩戒为目的扣除工人工资。我们期望我们的供应商确保所有工人能够享受集体协商协议、企业协议或其他适用的个人或集体协议中规定的福利待遇。
- **工作时间：**在工作时间方面，我们的供应商必须遵守适用的当地法律法规，在任何情况下，工作时间不得超过国际认可的标准（如国际劳工组织）规定的最高限制。我们的供应商不得强迫工人过度加班。每周的总工作时长（包括加班时间）不得超过法定限制。工人有权利享受适用法律所规定的最低带薪假期天数，并且每七天至少有一天的休息时间。
- **结社自由：**我们的供应商承认并尊重工人集体谈判的权利，并且在没有任何制裁，歧视或骚扰的情况下创建或加入自己选择的工会组织。
- **确保健康和安全：**我们的供应商应当为他们的工人提供一个安全和健康的工作环境，以避免可能由此造成的任何事故或伤害他们的工作，包括处理设备或商务旅行时。供应商建立程序和培训，以尽可能发现，避免和减轻可能对人员健康，安全和卫生构成风险的危险。在这方面，供应商必须遵守所有适用的当地及国际法律法规。同样的原则适用于供应商提供的住房。

2. 环境管制和保护

诺悠翩雅以具体的方式保护环境，作为包括与供应商合作的专项计划的一部分，以确保在供应链上应用最佳实践。

诺悠翩雅期望其供应商分享这一承诺。品牌鼓励供应商采取主动行动，特别是通过使用绿色能源技术来减少其活动对环境的影响。

诺悠翩雅要求供应商遵守当地及国际的环保法律法规和标准，获取必需的环境许可证书，并证明有效实施了以下措施：

- 实施环境管理系统；



- 提高生产场所及生产工具的环境绩效，尤其是通过适当处理废物，消除空气、水和土壤污染，减少温室气体排放，推广使用可再生能源，减少水和能源的消耗以及对危险化学品进行适当的管理；
- 实施保护生物多样性的措施，确保原材料和使用物质可追溯性与合规性；
- 为了尊重动物生存福利，在供应链各个环节建立最佳实践；
- 对诺悠翩雅产品在其使用周期内作出环境绩效持续改善的贡献；
- 确保工作范畴对环境有直接影响的人员得到培训，胜任并有必要的手段有效执行任务。

3. 产品合格

- **符合国际标准：**我们的供应商应遵守化学和物理领域的国际标准，以及对产品和包装的常规要求，上述标准旨在保护人类健康，环境和消费者的安全，如REACH，加州65号提案，GB等等标准。
- **动物福利：**诺悠翩雅作为LVMH集团的一员，遵守由非营利组织“企业的社会责任”制定的动物福利原则(“BSR”
http://www.bsr.org/files/work/SLWG_Animal_Sourcing_Principles.pdf)；我们的动物材料供应商应遵循这些原则。此外，我们的羊毛材料供应商，必须遵守由“国际毛纺织组织”制定的动物福利的原则。
http://www.iwto.org/sites/default/files/images/resources/IWTO%20wool%20sheep%20welfare%20guidelines_2014.pdf).
- **可追溯性：**我们的原材料供应商，将促进和实施他们以及在第三方的分包商的供应链中原材料的可追溯性。
- **CITES:** 我们动物或者植物材料的供应商，受到“濒危野生动植物种国际贸易公约”（“CITES”）的保护，应遵守CITES制定的和所有国家和国际法律法规中与此相关的原则和要求。

4. 职业操守

诺悠翩雅要求其供应商在其业务活动中表现出诚实守信的态度。

- **法律要求：**我们期望我们的供应商严格按照适用于其业务的当地、国家和国际的法律规定行事。
- **管理和预算：**财务报表的编制和其它会计的文件资料必须是符合现行的法律、法规，并遵守会计实操和其最新的准则；表明管理决策是以可靠的方式，建立在真实性、正确性、清晰性、准确性和公正的标准上，符合内部的程序要求。
- **与公共行政的关系：**我们的供应商，是不允许直接或者通过中间人对公务员和他的家人或与他有关的任何人，提供金钱或任何形式的其他利益。同样，不试图寻求或建立个人关系来影响或介入，以达到直接或间接影响他们执行活动的目的。
- **禁止任何形式的腐败：**诺悠翩雅对腐败行为和影响力交易实行“零容忍”的政策。我们希望供应商遵守所有适用的与腐败相关的法律，并采取适当措施防止、发现和惩罚任何与腐败行为或影响力交易有直接或间接关系的行为。



- **防止利益冲突：**我们要求我们的供应商遵守与利益冲突相关的所有适用法律，并努力防止在与诺悠翩雅的商业关系中出现利益冲突的情况。
- **禁止洗钱：**采取某种手段掩盖与犯罪行为相关的资金或资本的真实来源，即构成洗钱。我们要求供应商承诺采取一切适当措施，防止其交易被用作洗钱的工具。
- **尊重竞争：**我们的供应商承诺遵守其所在国家适用的竞争法。这包括禁止滥用支配地位、协同行为或与竞争对手结成非法协议。
- **保密：**我们的供应商必须承诺采取一切必要措施，保证其在与诺悠翩雅的业务关系中获取的商业机密和其他非公开信息不被泄露。

- **知识产权：**供应商被授权使用Loro Piana品牌及其特有标志（包括“Loro Piana”商标以及LOGO）的，该授权仅限于根据诺悠翩雅指示的产品标识。

供应商为实现诺悠翩雅利益而提供服务的，不得视为诺悠翩雅及其关联公司授予供应商任何形式的知识产权，包括但不限于使用或属于诺悠翩雅及其关联公司的设计、产品、原型、样品、项目、计划、设备、图像和加工技术等。在诺悠翩雅授权之外使用这些相关材料的，构成侵犯知识产权，并会引起民事和/或刑事诉讼。

- **防止内幕交易：**我们的供应商必须遵守有关内幕交易的现行法律，绝不根据特权信息，以直接或间接方式，购买或出售LVMH集团（Moët Hennessy Louis Vuitton SE）的股票或其他与之相关的金融工具。
- **保护个人信息：**我们要求供应商遵守与个人信息保护相关的所有适用法律法规。
- **海关与安全：**我们要求我们的供应商遵守适用的海关法律，包括进口国和禁止在进口国转运货物法律。
- **贸易限制和国际制裁：**我们要求我们的供应商遵守国际贸易限制和制裁措施，了解这些措施以及所有出口管制法律法规的变化与更新。供应商声明和保证：供应商遵从由美国、欧盟和联合国与其它任何国家和/或国际组织采取的经济制裁的法规。供应商及其任何分包商和/或供应商不在限制名单内。限制名单包括但不限于：美国财政部海外资产控制办公室的“特别指定国民名单”或者“外国逃税者的制裁名单”；美国商务部工业安全局的“被拒人的名单”“未验证名单”或者“实体名单”；个人、团体或法人实体的“综合名单”等等受欧盟金融制裁的列表。
- **分包商：**对于任何制造过程或服务进行分包的，供应商必须事先征得诺悠翩雅的批准。该批准的前提是分包商要接受并遵守本准则和所有与其适用规定。
- **礼物和招待：**在法律允许且符合所在地的习俗的情况下，为了表达尊重或感激，在有限的受众和价值范围内，公开且透明地给予礼物和招待，并且不以获得回报为目的，这样的礼物和招待在良好的商业关系中被认为是礼节的表现，是可以接受的。在某些情况下，类似行为可能会受到特定的反腐败条款或其他应当知晓和遵守的法律法规的约束。



- **资产保护：**我们的供应商应当采取一切必要措施来保护“名牌名称”的资源和资产，特别是其知识产权。供应商应当致力于通过预防、合作和交流的战略，打击假冒行为。例如，所有含有诺悠翩雅特征标志的，尚未订购或已被拒收的成品或半成品，必须由供应商根据诺悠翩雅的指示销毁。
- **公共立场声明：**我们希望供应商对其公共立场，特别是互联网和社交网络上，保持高度警惕。供应商需确保其公开陈述不会被归因于诺悠翩雅，并符合供应商对保密和商业秘密的承诺。未经诺悠翩雅的书面许可，供应商不可提到诺悠翩雅和/或使用诺悠翩雅的标识。
- **信息透明：**我们的供应商必须提供关于所使用的方法和资源、生产场所、提供的产品或服务的特点的清晰准确的信息，并且不得有任何有误导性的声明。

5. 检查与审核

- **检查：**我们保留监督遵守这些原则的权利，并对供应商及其供应商和分包商进行合规性审计。我们的供应商必须提供一切所需信息并方便诺悠翩雅对其是否符合本《供应商行为准则》的要求寻求验证。供应商必须致力于改善或纠正检测到的任何缺陷。诺悠翩雅还可以帮助供应商设置和应用最佳实践，从而解决轻微的不合规问题。
- **档案准确性与信息的获取：**我们的供应商必须保存足够的记录，以证明其遵守本《供应商行为准则》。供应商必须向我们的代表提供完整、真实和准确的记录。

日期：

供应商名称和地址：

供应商代表的姓名和职位：

签名：

公章（如适用）：